

## BIRTFLEX 552-CY / YSLYCY

PVC YALITIMLI, EKRANLI KUMANDA KABLOLARI  
PVC INSULATED, SCREENED CONTROL CABLES



CONTROL CABLES / KONTROL KABLOLARI

**KULLANIM ALANI** Bu ekranlanmış esnek bağlantı kabloları diğer kumanda kablolarından daha ince ve hafif olup, endüstriyel alanlarda, kontrol cihaz ve makinelerde, taşıma ve üretim hatlarında, gerilme yükünün olmadığı ara sıra serbest hareket gereken yerlerde ve sabit döşemede, hafif yağlı, kuru, nemli, ıslak ortamlarda kullanılır. İç kılıf üzerindeki bakır örgülü ekran harici elektriksel gürültüye karşı koruma sağlar. Bu kablolar dışarıda ve direkt toprak altına gömülerek kullanılmazlar, dahili uygulamalarda kullanılır.

**APPLICATION** These screened flexible connecting cables are thinner and lightweight than the other control cables. They are used in industrial areas, control devices and machines, conveyor and production lines, in slightly oily, dry, moist, wet environments at fixed laying and where occasionally free movement is required without tensile load. The copper braided screen above the inner sheath protects against external electrical interferences. These cables are used for indoor applications, not intended for outdoor or underground installation.



| KABLO YAPISI    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CABLE DESIGN        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| İletken         | Bükülgen çıplak bakır teller, EN 60228 Sınıf 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Conductor           | Flexible plain copper wires, EN 60228 Class 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| İzolasyon       | Özel PVC bileşik, EN 50363-3 / T12 den daha üstün                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Insulation          | PVC compound, superior than EN 50363-3 / T12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Damar Tanımlama | <ul style="list-style-type: none"> <li>- OZ: EN 50334'e göre siyah damar üzeri beyaz numaralar</li> <li>- OB: Renkli damarlar / sarı-yeşil damarsız</li> <li>- JZ: EN 50334'e göre siyah damar üzeri beyaz numaralar ve bir sarı-yeşil damar (G)</li> <li>- JB: Renkli damarlar / bir sarı-yeşil damar (G)</li> <li>- JB: ≤ 5 cores : HD 308 S2'e göre</li> </ul> | Core identification | <ul style="list-style-type: none"> <li>- OZ: Black cores with white numbers acc. to EN 50334</li> <li>- OB: Coloured cores / without green-yellow core</li> <li>- JZ: Black cores with white numbers and a green-yellow core (G) acc. to EN 50334</li> <li>- JB: Coloured cores / with a green-yellow core (G)</li> <li>- JB: ≤ 5 cores : acc. to HD 308 S2</li> </ul> |
| Büküm           | Damarlar uygun adımda katlar halinde bükülür                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Stranding           | Cores stranded in layers of optimum pitch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| İç Kılıf        | PVC bileşik, EN 50363-4-1 / TM2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Inner sheath        | PVC compound; EN 50363-4-1 / TM2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ekran           | Kalaylı bakır tel örgü                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Screen              | Tinned copper wires braiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Dış Kılıf       | PVC bileşik, EN 50363-4-1 / TM2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Outer sheath        | PVC compound; EN 50363-4-1 / TM2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dış Kılıf Rengi | -RAL 7001, Gri veya Şeffaf                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sheath colour       | -RAL 7001, Grey or Transparent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| TEKNİK ÖZELLİKLER @20°C  |                                                                        | TECHNICAL DATA @20°C    |                                                                         |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Standart                 | EN 50525-1 & EN 50525-2-51 & TSE K 373 (Göre dizayn)                   | Standart                | EN 50525-1 & EN 50525-2-51 & TSE K 373 (Designed acc. to)               |
| İletken Direnci          | EN 60228 Sınıf 5'e göre                                                | Conductor resistance    | Acc. to EN 60228 Class 5                                                |
| İzolasyon Direnci        | Min. 20 MΩ.km                                                          | Insulation resistance   | Min. 20 MΩ.km                                                           |
| Beyan Gerilimi (U0/U)    | 300/500 V                                                              | Rated voltage (U0/U)    | 300/500 V                                                               |
| Test Gerilimi (AC 50 Hz) | 4000 V                                                                 | Test voltage (AC 50 Hz) | 4000 V                                                                  |
| Çalışma Sıcaklığı        | Sabit - 40 °C ~ + 80 °C<br>Esnek - 5 °C ~ + 70 °C                      | Temperature range       | Fixed - 40 °C ~ + 80 °C<br>Flexible - 5 °C ~ + 70 °C                    |
| Min. Bükülme Yarıçapı    | Sabit 6 x D<br>Esnek 15 x D                                            | Min. bending radius     | Fixed 6 x D<br>Flexible 15 x D                                          |
| Alev Geciktirici Test    | EN 60332-1-2 & IEC 60332-1-2                                           | Flame retardance test   | EN 60332-1-2 & IEC 60332-1-2                                            |
| Yağ Dayanım Testi        | EN 60811-404, & IEC 60811-404'e göre EN 50290-2-22/TM54; 4 saat @ 70°C | Oil resistant test      | Acc. to EN 60811-404, & IEC 60811-404 EN 50290-2-22/TM54; 4 hours @70°C |

CE: 2014/35/EU (Düşük Voltaj Direktif) 'e uyar  
2011/65/EU & 2015/863 (RoHS Direktifleri) 'ne uyar

CE: Conform to 2014/35/EU (Low Voltage Directive)  
Conform to 2011/65/EU & 2015/863 (RoHS Directives)

Doc. No : 100 002

**BIRTFLEX 552-CY / YSLYCY**

PVC YALITIMLI, EKRANLI KUMANDA KABLOLARI  
PVC INSULATED, SCREENED CONTROL CABLES


**CONTROL CABLES / KONTROL KABLOLARI**

| Ürün kodu   | Damar sayısı x Kesit         | Yaklaşık Dış Çap       | Bakır Ağırlığı | Yaklaşık Kablo Ağırlığı |
|-------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| Part-number | No. of cores x Cross section | Approx. Outer Diameter | Copper Weight  | Approx. Cable Weight    |
|             | (mm <sup>2</sup> )           | (mm)                   | (kg/km)        | (kg/km)                 |
| 1002 05 002 | 2x0,50                       | 6,80                   | 25             | 77                      |
| 1002 05 003 | 3G0,50                       | 7,10                   | 30             | 88                      |
| 1002 05 004 | 4G0,50                       | 7,70                   | 36             | 104                     |
| 1002 05 005 | 5G0,50                       | 8,20                   | 42             | 116                     |
| 1002 05 006 | 6G0,50                       | 8,70                   | 48             | 131                     |
| 1002 05 007 | 7G0,50                       | 8,70                   | 52             | 136                     |
| 1002 05 008 | 8G0,50                       | 9,50                   | 59             | 155                     |
| 1002 05 010 | 10G0,50                      | 10,80                  | 71             | 194                     |
| 1002 05 012 | 12G0,50                      | 11,10                  | 81             | 211                     |
| 1002 05 014 | 14G0,50                      | 11,90                  | 92             | 242                     |
| 1002 05 016 | 16G0,50                      | 12,40                  | 102            | 266                     |
| 1002 05 018 | 18G0,50                      | 12,90                  | 113            | 290                     |
| 1002 05 019 | 19G0,50                      | 12,90                  | 117            | 295                     |
| 1002 05 020 | 20G0,50                      | 13,70                  | 124            | 325                     |
| 1002 05 021 | 21G0,50                      | 14,00                  | 129            | 343                     |
| 1002 05 024 | 24G0,50                      | 15,00                  | 145            | 381                     |
| 1002 05 025 | 25G0,50                      | 15,30                  | 150            | 398                     |
| 1002 05 027 | 27G0,50                      | 15,30                  | 155            | 403                     |
| 1002 05 030 | 30G0,50                      | 15,30                  | 159            | 408                     |
| 1002 05 034 | 34G0,50                      | 15,70                  | 174            | 436                     |
| 1002 05 036 | 36G0,50                      | 16,90                  | 195            | 497                     |
| 1002 05 040 | 40G0,50                      | 16,90                  | 204            | 507                     |
| 1002 05 042 | 42G0,50                      | 17,90                  | 225            | 564                     |
| 1002 05 048 | 48G0,50                      | 19,20                  | 237            | 618                     |
| 1002 05 050 | 50G0,50                      | 19,50                  | 265            | 662                     |
| 1002 05 061 | 61G0,50                      | 21,30                  | 337            | 805                     |

\*Dış çap toleransı / Diameter tolerance: ± %

| Ürün kodu   | Damar sayısı x Kesit         | Yaklaşık Dış Çap       | Bakır Ağırlığı | Yaklaşık Kablo Ağırlığı |
|-------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| Part-number | No. of cores x Cross section | Approx. Outer Diameter | Copper Weight  | Approx. Cable Weight    |
|             | (mm <sup>2</sup> )           | (mm)                   | (kg/km)        | (kg/km)                 |
| 1002 06 002 | 2x0,75                       | 7,20                   | 30             | 89                      |
| 1002 06 003 | 3G0,75                       | 7,70                   | 37             | 105                     |
| 1002 06 004 | 4G0,75                       | 8,20                   | 46             | 122                     |
| 1002 06 005 | 5G0,75                       | 8,70                   | 53             | 136                     |
| 1002 06 006 | 6G0,75                       | 9,50                   | 62             | 159                     |
| 1002 06 007 | 7G0,75                       | 9,50                   | 69             | 166                     |
| 1002 06 008 | 8G0,75                       | 10,10                  | 77             | 184                     |
| 1002 06 010 | 10G0,75                      | 12,00                  | 95             | 247                     |
| 1002 06 012 | 12G0,75                      | 12,30                  | 109            | 269                     |
| 1002 06 014 | 14G0,75                      | 12,80                  | 124            | 296                     |
| 1002 06 016 | 16G0,75                      | 13,60                  | 139            | 335                     |
| 1002 06 018 | 18G0,75                      | 14,10                  | 153            | 363                     |
| 1002 06 019 | 19G0,75                      | 14,10                  | 159            | 370                     |
| 1002 06 020 | 20G0,75                      | 14,90                  | 168            | 405                     |
| 1002 06 021 | 21G0,75                      | 15,30                  | 176            | 428                     |
| 1002 06 024 | 24G0,75                      | 16,40                  | 198            | 478                     |
| 1002 06 025 | 25G0,75                      | 16,70                  | 206            | 499                     |
| 1002 06 027 | 27G0,75                      | 16,70                  | 219            | 513                     |
| 1002 06 030 | 30G0,75                      | 17,20                  | 240            | 550                     |
| 1002 06 034 | 34G0,75                      | 18,70                  | 270            | 637                     |
| 1002 06 036 | 36G0,75                      | 18,70                  | 283            | 651                     |
| 1002 06 040 | 40G0,75                      | 19,50                  | 311            | 708                     |
| 1002 06 042 | 42G0,75                      | 21,20                  | 338            | 797                     |
| 1002 06 048 | 48G0,75                      | 21,50                  | 379            | 853                     |
| 1002 06 050 | 50G0,75                      | 21,70                  | 392            | 881                     |
| 1002 06 061 | 61G0,75                      | 23,50                  | 470            | 1035                    |

| Ürün kodu   | Damar sayısı x Kesit         | Yaklaşık Dış Çap       | Bakır Ağırlığı | Yaklaşık Kablo Ağırlığı |
|-------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| Part-number | No. of cores x Cross section | Approx. Outer Diameter | Copper Weight  | Approx. Cable Weight    |
|             | (mm <sup>2</sup> )           | (mm)                   | (kg/km)        | (kg/km)                 |
| 1002 07 002 | 2x1,0                        | 7,80                   | 35             | 106                     |
| 1002 07 003 | 3G1,0                        | 8,10                   | 45             | 119                     |
| 1002 07 004 | 4G1,0                        | 8,70                   | 56             | 140                     |
| 1002 07 005 | 5G1,0                        | 9,50                   | 67             | 164                     |
| 1002 07 006 | 6G1,0                        | 10,10                  | 77             | 187                     |
| 1002 07 007 | 7G1,0                        | 10,10                  | 86             | 196                     |
| 1002 07 008 | 8G1,0                        | 11,00                  | 97             | 222                     |
| 1002 07 010 | 10G1,0                       | 12,80                  | 119            | 287                     |
| 1002 07 012 | 12G1,0                       | 13,10                  | 137            | 313                     |
| 1002 07 014 | 14G1,0                       | 13,90                  | 157            | 355                     |
| 1002 07 016 | 16G1,0                       | 14,70                  | 176            | 400                     |
| 1002 07 018 | 18G1,0                       | 15,30                  | 195            | 438                     |
| 1002 07 019 | 19G1,0                       | 15,30                  | 204            | 447                     |
| 1002 07 020 | 20G1,0                       | 16,20                  | 215            | 487                     |
| 1002 07 021 | 21G1,0                       | 16,60                  | 225            | 515                     |
| 1002 07 024 | 24G1,0                       | 18,00                  | 255            | 584                     |
| 1002 07 025 | 25G1,0                       | 18,30                  | 265            | 607                     |
| 1002 07 027 | 27G1,0                       | 18,30                  | 282            | 625                     |
| 1002 07 030 | 30G1,0                       | 19,10                  | 311            | 681                     |
| 1002 07 034 | 34G1,0                       | 20,50                  | 349            | 782                     |
| 1002 07 036 | 36G1,0                       | 20,50                  | 366            | 801                     |
| 1002 07 040 | 40G1,0                       | 21,40                  | 414            | 874                     |
| 1002 07 042 | 42G1,0                       | 23,00                  | 436            | 952                     |
| 1002 07 048 | 48G1,0                       | 23,50                  | 490            | 1036                    |
| 1002 07 050 | 50G1,0                       | 23,80                  | 509            | 1075                    |
| 1002 07 061 | 61G1,0                       | 25,70                  | 611            | 1266                    |

\*\*Diğer kesitler için lütfen sorunuz / Please ask for other cross-sections

| Ürün kodu   | Damar sayısı x Kesit         | Yaklaşık Dış Çap       | Bakır Ağırlığı | Yaklaşık Kablo Ağırlığı |
|-------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| Part-number | No. of cores x Cross section | Approx. Outer Diameter | Copper Weight  | Approx. Cable Weight    |
|             | (mm <sup>2</sup> )           | (mm)                   | (kg/km)        | (kg/km)                 |
| 1002 08 002 | 2x1,5                        | 8,40                   | 45             | 125                     |
| 1002 08 003 | 3G1,5                        | 9,00                   | 59             | 150                     |
| 1002 08 004 | 4G1,5                        | 9,60                   | 74             | 176                     |
| 1002 08 005 | 5G1,5                        | 10,50                  | 89             | 206                     |
| 1002 08 006 | 6G1,5                        | 11,20                  | 104            | 235                     |
| 1002 08 007 | 7G1,5                        | 11,20                  | 117            | 248                     |
| 1002 08 008 | 8G1,5                        | 12,40                  | 133            | 289                     |
| 1002 08 010 | 10G1,5                       | 14,20                  | 163            | 362                     |
| 1002 08 012 | 12G1,5                       | 14,80                  | 190            | 411                     |
| 1002 08 014 | 14G1,5                       | 15,40                  | 217            | 456                     |
| 1002 08 016 | 16G1,5                       | 16,30                  | 245            | 514                     |
| 1002 08 018 | 18G1,5                       | 17,00                  | 273            | 566                     |
| 1002 08 019 | 19G1,5                       | 17,00                  | 286            | 579                     |
| 1002 08 020 | 20G1,5                       | 18,20                  | 301            | 639                     |
| 1002 08 021 | 21G1,5                       | 18,70                  | 316            | 673                     |
| 1002 08 024 | 24G1,5                       | 20,00                  | 357            | 748                     |
| 1002 08 025 | 25G1,5                       | 20,80                  | 381            | 812                     |
| 1002 08 027 | 27G1,5                       | 20,80                  | 407            | 838                     |
| 1002 08 030 | 30G1,5                       | 21,40                  | 447            | 899                     |
| 1002 08 034 | 34G1,5                       | 23,00                  | 503            | 1029                    |
| 1002 08 036 | 36G1,5                       | 23,00                  | 528            | 1055                    |
| 1002 08 040 | 40G1,5                       | 24,20                  | 584            | 1156                    |
| 1002 08 042 | 42G1,5                       | 26,00                  | 615            | 1269                    |
| 1002 08 048 | 48G1,5                       | 26,60                  | 693            | 1383                    |
| 1002 08 050 | 50G1,5                       | 26,80                  | 719            | 1432                    |
| 1002 08 061 | 61G1,5                       | 28,80                  | 867            | 1676                    |

Doc. No : 100 002

**BIRTFLEX 552-CY / YSLYCY**

PVC YALITIMLI, EKRANLI KUMANDA KABLOLARI  
PVC INSULATED, SCREENED CONTROL CABLES


**CONTROL CABLES / KONTROL KABLOLARI**

| Ürün kodu   | Damar sayısı x Kesit         | Yaklaşık Dış Çap       | Bakır Ağırlığı | Yaklaşık Kablo Ağırlığı |
|-------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| Part-number | No. of cores x Cross section | Approx. Outer Diameter | Copper Weight  | Approx. Cable Weight    |
|             | (mm <sup>2</sup> )           | (mm)                   | (kg/km)        | (kg/km)                 |
| 1002 09 002 | 2x2,5                        | 9,80                   | 66             | 173                     |
| 1002 09 003 | 3G2,5                        | 10,50                  | 89             | 212                     |
| 1002 09 004 | 4G2,5                        | 11,30                  | 113            | 252                     |
| 1002 09 005 | 5G2,5                        | 12,50                  | 137            | 299                     |
| 1002 09 006 | 6G2,5                        | 13,60                  | 161            | 355                     |
| 1002 09 007 | 7G2,5                        | 13,60                  | 183            | 376                     |
| 1002 09 008 | 8G2,5                        | 14,80                  | 207            | 428                     |
| 1002 09 010 | 10G2,5                       | 17,00                  | 256            | 544                     |
| 1002 09 012 | 12G2,5                       | 17,90                  | 300            | 619                     |
| 1002 09 014 | 14G2,5                       | 18,70                  | 346            | 691                     |
| 1002 09 016 | 16G2,5                       | 20,00                  | 400            | 793                     |
| 1002 09 018 | 18G2,5                       | 21,00                  | 446            | 882                     |
| 1002 09 019 | 19G2,5                       | 21,00                  | 467            | 901                     |
| 1002 09 020 | 20G2,5                       | 21,90                  | 491            | 965                     |
| 1002 09 021 | 21G2,5                       | 22,80                  | 515            | 1034                    |
| 1002 09 024 | 24G2,5                       | 24,60                  | 585            | 1158                    |
| 1002 09 025 | 25G2,5                       | 25,30                  | 608            | 1232                    |
| 1002 09 027 | 27G2,5                       | 25,30                  | 651            | 1275                    |
| 1002 09 030 | 30G2,5                       | 26,30                  | 717            | 1391                    |
| 1002 09 034 | 34G2,5                       | 28,20                  | 810            | 1592                    |
| 1002 09 036 | 36G2,5                       | 28,20                  | 853            | 1635                    |
| 1002 09 040 | 40G2,5                       | 29,40                  | 941            | 1786                    |
| 1002 09 042 | 42G2,5                       | 31,80                  | 992            | 1969                    |
| 1002 09 048 | 48G2,5                       | 32,70                  | 1155           | 2190                    |
| 1002 09 050 | 50G2,5                       | 33,00                  | 1198           | 2267                    |
| 1002 09 061 | 61G2,5                       | 35,60                  | 1444           | 2661                    |

\*Dış çap toleransı / Diameter tolerance: ± %7

| Ürün kodu   | Damar sayısı x Kesit         | Yaklaşık Dış Çap       | Bakır Ağırlığı | Yaklaşık Kablo Ağırlığı |
|-------------|------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| Part-number | No. of cores x Cross section | Approx. Outer Diameter | Copper Weight  | Approx. Cable Weight    |
|             | (mm <sup>2</sup> )           | (mm)                   | (kg/km)        | (kg/km)                 |
| 1002 10 002 | 2x4                          | 11,40                  | 96             | 240                     |
| 1002 10 003 | 3G4                          | 12,40                  | 133            | 300                     |
| 1002 10 004 | 4G4                          | 13,60                  | 170            | 368                     |
| 1002 10 005 | 5G4                          | 14,80                  | 207            | 430                     |
| 1002 10 006 | 6G4                          | 15,90                  | 245            | 501                     |
| 1002 11 002 | 2x6                          | 13,00                  | 136            | 320                     |
| 1002 11 003 | 3G6                          | 13,90                  | 190            | 397                     |
| 1002 11 004 | 4G6                          | 15,20                  | 245            | 486                     |
| 1002 11 005 | 5G6                          | 16,70                  | 301            | 575                     |
| 1002 12 002 | 2x10                         | 16,20                  | 220            | 506                     |
| 1002 12 003 | 3G10                         | 17,10                  | 312            | 620                     |
| 1002 12 004 | 4G10                         | 19,20                  | 407            | 761                     |
| 1002 12 005 | 5G10                         | 21,20                  | 512            | 940                     |
| 1002 13 002 | 2x16                         | 18,20                  | 329            | 684                     |
| 1002 13 003 | 3G16                         | 19,40                  | 474            | 859                     |
| 1002 13 004 | 4G16                         | 21,50                  | 631            | 1056                    |
| 1002 13 005 | 5G16                         | 23,90                  | 780            | 1308                    |
| 1002 14 003 | 3G25                         | 24,10                  | 734            | 1299                    |
| 1002 14 004 | 4G25                         | 26,60                  | 962            | 1569                    |
| 1002 14 005 | 5G25                         | 29,40                  | 1192           | 1946                    |
| 1002 15 003 | 3G35                         | 28,20                  | 1003           | 1773                    |
| 1002 15 004 | 4G35                         | 31,30                  | 1318           | 2146                    |
| 1002 15 005 | 5G35                         | 34,90                  | 1671           | 2708                    |
| 1002 16 003 | 3G50                         | 32,40                  | 1455           | 2426                    |
| 1002 16 004 | 4G50                         | 35,70                  | 1910           | 2989                    |
| 1002 16 005 | 5G50                         | 39,80                  | 2369           | 3721                    |

\*\*Diğer kesitler için lütfen sorunuz / Please ask for other cross-sections

Doc. No : 100 002